

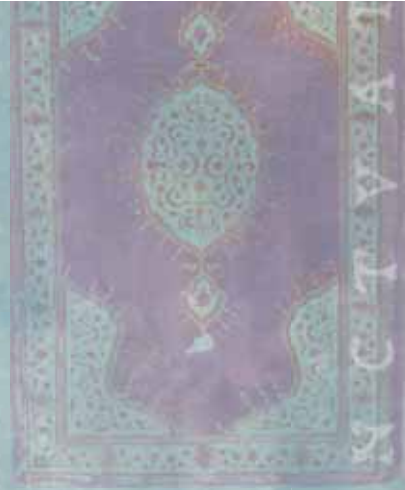


Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Mémoire
du Monde

SAUVEGARDER LE PATRIMOINE DOCUMENTAIRE DE L'HUMANITE



A P V KCTVA
x avoir exemple, iete
l'vannatris période

reillaore
e feugner
commodo
m velendi
accum ex ex
vel utatisella
atione andepm
to necum
or in allorp
irinerer
di

L'HUM

EADWARDVS: RE
NLECTO: ALLOQVITE: EL



x al
ly au

Si la pierre, le papier, le cuir des parchemins sont les gardiens de notre passé, les films, le multimédia et Internet font partie du cadre de la vie moderne.

Dans un monde où tout s'accélère, se confond, se précipite, nous devons prendre le temps de conserver l'image des choses qui définissent nos origines, notre passé et notre existence.

C'est pourquoi l'UNESCO a lancé en 1992 le programme Mémoire du Monde.

Livre de la collection
de Sigismund Augustus
Découvert à Vilnius en 1557
Photo : Bibliothèque
d'Université de Vilnius



La carte du monde imaginé par Ibn-al-Ward
Fondé en 698 C.E.
Photo : Bibliothèque nationale
de la République tchèque, Prague



Dégâts causé par des insectes
sur un manuscrit oriental
Daté aux environs de l'an 1276
Photo : C. Karadana



Inventaire de l'état de Lachwa (Blason du
Radziwills et la première page du texte)
Daté de l'an 1672
Photo : les Archives Centrales des Records
Historiques à Varsovie (AGAD)



LA MÉMOIRE COLLECTIVE

Le patrimoine documentaire conservé dans les bibliothèques et les archives représente une partie essentielle de la mémoire collective. Il reflète la diversité des langues, des peuples, et des cultures. Or, cette mémoire est fragile.

Des millions d'éléments textuels et imprimés tels que des livres, manuscrits, journaux, photographies et archives gouvernementales ; des millions de films, d'archives audio-visuelles, de disques, risquent de partir en poussière ou de disparaître pour l'éternité ! Des inondations, des incendies, des orages et tremblements de terre peuvent détruire notre patrimoine de façon brutale. L'humidité, la chaleur, la poussière et un environnement salin peuvent également jouer un rôle, et des pertes peuvent se produire à cause d'une obsolescence aussi bien que par dégradation physique affectant non seulement les supports traditionnels mais aussi les nouveaux supports numériques.

Ensemble, nous devons agir pour préserver ce patrimoine, mobiliser nos efforts et nos ressources pour que les générations futures puissent jouir de cet héritage. Ne pas réagir entraînera la perte de chapitres entiers de notre patrimoine et conduire à l'appauvrissement de notre identité.



Vienna Dioscurides, MS: Cod. med. Graec. 1
Début du 6^{ème} siècle
Photo : Bibliothèque nationale autrichienne

Seule une action collective peut sauver notre patrimoine documentaire !

...at vel
quatumq; andipm seimisi
erostio nequam



Le manuscrit arménien le plus petit (pèse 19 grammes). Il s'agit d'un calendrier d'Église.
Photo : S. Mashtotz Institut de Manuscrits Antiques



Christian Amulet Papyrus Egyptien
Photo : Bibliothèque nationale de la République tchèque



al-Qur'an
Date : 1211 A.H. (1796 C.E.)
Photo : Bibliothèque nationale de la République tchèque



Dante: la Divina comedia
Photo : Bibliothèque nationale Széchényi de Hongrie

LE PROGRAMME MÉMOIRE DU MONDE

L'UNESCO a lancé en 1992 le programme Mémoire du Monde destiné à sauvegarder et à promouvoir le patrimoine documentaire de l'humanité par des mesures de préservation et d'accessibilité. Ces deux axes sont complémentaires, puisque l'accès incite à la protection et la préservation permet l'accessibilité.

La mission du Programme Mémoire du Monde consiste à :

- Faciliter la conservation du patrimoine documentaire mondial avec les techniques les mieux appropriées. Cet objectif peut être atteint par une aide pratique directe, la diffusion de conseils et d'information, et l'incitation à la formation.
- Aider à assurer un accès universel au patrimoine documentaire. Cet objectif peut être atteint, notamment en encourageant la production de copies numérisées et de catalogues disponibles sur Internet, ainsi qu'en publiant et en diffusant livres, CD, DVD et autres produits aussi largement et équitablement que possible en respectant certaines dispositions légales et diverses.
- Mieux faire prendre conscience, partout dans le monde, de l'existence et de l'intérêt du patrimoine documentaire. Les moyens pour ce faire englobent l'élaboration des registres de la Mémoire du Monde, l'intervention des médias et la publication de matériels de promotion et d'information.

LOGO

En 2009, le Comité consultatif international du programme Mémoire du monde a choisi un nouveau logo du programme afin de rendre plus visible son lien avec l'UNESCO. Les comités ainsi que les institutions dont un élément du patrimoine documentaire est inscrit au Registre peuvent demander d'utiliser le logo Mémoire du monde de l'UNESCO. Les conditions d'utilisation du logo seront déterminées par l'UNESCO et ne peuvent être modifiées sans son accord écrit préalable.

Lorsqu'un logo est requis par une institution pour un élément du patrimoine documentaire inscrit au Registre, ou par un comité, ils doivent remplir un formulaire très simple de demande de logo et l'adresser au Responsable de l'UNESCO chargé du Programme Mémoire du monde. L'UNESCO créera le logo conformément à la charte graphique de l'Organisation. Les institutions et les comités doivent remplir un questionnaire annuel sur les événements et activités qu'ils ont organisés pour promouvoir l'élément du patrimoine documentaire concerné ou le Programme Mémoire du monde, afin que l'UNESCO puisse évaluer la portée et l'impact du Programme.

Le logo Mémoire du monde de l'UNESCO ne peut pas être utilisé à des fins commerciales ni par le comité, ni par l'institution concernés sauf dans le cadre d'arrangements contractuels spécifiques expressément autorisés par le Directeur général de l'UNESCO. La vente de biens ou de services portant le nom, l'acronyme, le logo ou le nom de domaine Internet de l'UNESCO à des fins lucratives est considérée comme une utilisation commerciale, ainsi que la concession de licences et les partenariats avec des entités commerciales. Dans le cas où il pourrait être nécessaire d'utiliser le logo Mémoire du monde de l'UNESCO dans un contexte commercial ou à des fins de collecte de fonds, l'institution ou le comité régional ou national concerné(e) est prié(e) de contacter l'UNESCO pour lui demander l'autorisation de le faire. D'autres informations ainsi que des copies du formulaire de demande du logo sont accessibles sur le site du Programme Mémoire du Monde <http://www.unesco.org/webworld/fr/mow-guidelines-logouse>.

LE REGISTRE MÉMOIRE DU MONDE

Le Registre Mémoire du Monde recense depuis 1997 les collections du patrimoine documentaire qui ont été identifiées par le Comité consultatif international comme répondant aux critères de sélection qui en déterminent l'universalité. A ce jour, les 193 collections suivantes provenant de 76 pays, d'une fondation et de trois organisations internationales, sont déjà inscrites :

Afrique du Sud

*La Collection Bleek (1997)
Archives de la Compagnie néerlandaise des Indes orientales (2003)*
Affaire pénale n° 253/1963 (l'État d'Afrique du Sud contre N. Mandela et autres) (2007)
Archives vivantes de la lutte de libération (2007)*

Albanie

Codex Purpureus Beratinus (2005)

Allemagne

*Les documents sonores (cylindres d'Edison) de musique traditionnelle du monde, de 1893 à 1952 (1999)
Ludwig van Beethoven – Symphonie n°9, d-mineur, op.125 (2001)
Le fonds littéraire Goethe (2001)
La Bible de Gutenberg (2001)
Metropolis (2001)
Manuscrits enluminés de la période ottonienne exécutés au monastère de Reichenau (Lac de Constance) (2003)
Kinder- und Hausmärchen (Contes pour les enfants et les parents) (2005)
Universalis cosmographia secundum Ptholomaei traditionem et Americium Vespucci aliorumque Lustrationes (2005)*
La Corvina (Bibliothèque Corviniana) (2005)*
Correspondance de Gottfried Wilhelm Leibniz (2007)
La Chanson des Nibelungen, poème héroïque de l'Europe médiévale (2009)*

Antilles néerlandaises

Catecismo Corticu (2009)

Arabie Saoudite

La plus ancienne inscription islamique (Coufique) (2003)

Argentine

*Fonds documentaires de la vice-royauté du Río de la Planta (1997)
Patrimoine documentaire sur les droits de l'homme (1976-1983) : Archives pour la Vérité, la Justice et la Mémoire dans la lutte contre le terrorisme d'État (2007)*

Arménie

Collection de manuscrits anciens du Matenadaran Mashtots (1997)

Australie

*Le journal de bord du Endeavour, navire de James Cook (2001)
Les manuscrits de l'affaire Mabo (2001)
L'histoire de Kelly Gang (1906) (2007)
Les archives des bagnards d'Australie (2007)
Manifeste du parti travailliste du Queensland (2009)*

Autriche

*Le Dioscurides de Vienne (1997)
Acte final du Congrès de Vienne (1997)
Les collections historiques du Phonogrammarchiv de Vienne, 1899-1950 (1999)
Collection de Papyrus de la Bibliothèque nationale (2001)
Le fonds Schubert de la Bibliothèque de Vienne (2001)
L'Atlas Blaeu de Van der Hem de la Bibliothèque Nationale autrichienne (2003)*

Collection Brahms (2005)

Collection de dessins d'architecture gothique (2005)

*La Corvina (Bibliotheca Corviniana) (2005)**

La Table de Peutinger (2007)

Azerbaïdjan

Manuscrits du moyen âge relatifs à la médecine et à la pharmacie (2005)

Bahamas

Journal de Farquharson (2009)

*Registres des esclaves des Antilles britanniques 1817-1834 (2009)**

Barbade

Patrimoine documentaire des personnes des Caraïbes réduites en esclavage (2003)

Fonds des archives de la Fédération (2009)

Collection de Nita Barrow (2009)

Bélarus

*Archives Radziwill et bibliothèque de Nesvizh (Nieśwież) (2009)**

Belgique

Archives de l'Officina Plantiniana (2001)

*La Corvina (Bibliotheca Corviniana) (2005)**

Archives Insolvente Boedelskamer Antwerpen (2009)

Belize

*Registres des esclaves des Antilles britanniques 1817-1834 (2009)**

Bénin

Archives coloniales (1997)

Bolivie

Musique d'Amérique coloniale : un échantillon de sa richesse documentaire (2007)*

Brésil

Collection de l'Empereur : la photographie brésilienne et étrangère au XIX^e siècle (2003)

Canada

Archives de la Compagnie de la Baie d'Hudson (2007)

Fonds du Séminaire de Québec, 1623-1800 (XVI^e-XVIII^e siècles) (2007)

Les voisins de Norman McLaren, 1952 (2009)

Chili

Archives des droits de l'homme (2003)

Les jésuites d'Amérique (2003)

Chine

Archives sonores – musique chinoise traditionnelle (1997)

Archives du haut Secrétariat des Qing (1999)

Manuscrits anciens de la littérature Dongba des Naxi (2003)

Listes d'or des examens impériaux sous la dynastie des Qing (2005)

Les archives Yangshi Lei de la dynastie des Qing (2007)

Colombie

Archives « Negros y Esclavos » (2005)

La musique d'Amérique coloniale : un échantillon de sa richesse documentaire (2007)*

République de Corée

Hunmin Chongum (1997)

Choson Wangjo Shillok Annales de la Dynastie Choson (1997)

Seungjeongwon Ilgi, les Journaux du Secrétariat Royal (2001)

Buljo jikji simche yojeol (vol. II), second volume de l'« Anthologie des enseignements zen des grands prêtres bouddhistes » (2001)

Les tablettes de bois du Tripitaka Koreana et d'autres textes sacrés du bouddhisme (2007)

Uigwe : le protocole royal de la dynastie Joseon (2007)

Donguibogam : Principes et Pratique de la Médecine Orientale (2009)

Cuba

Fonds « José Martí Pérez » (2005)
Négatifs originaux du Noticiero ICAIC Latinoamericano (2009)

Danemark

Collection des archives des compagnies danoises de commerce extérieur (1997)

La Collection Linné (1997)

Les Manuscrits et correspondances de Hans Christian Andersen (1997)

Les Archives Søren Kierkegaard (1997)

El Primer Nueva Coronica y Buen Gobierno (2007)

Registres du péage du Sund (2007)

Collection arnamagnéenne (2009)*

Dominique

Registres des esclaves des Antilles britanniques 1817-1834 (2009)*

Egypte

Mémoire du Canal de Suez (1997)

Les actes des sultans et des princes (2005)

Manuscrits persans illustrés et enluminés (2007)

Etats-Unis d'Amérique

Universalis cosmographia secundum Ptholomaei traditionem et Americi Vespucii aliorumque Lustrationes (2005)*

Le magicien d'Oz (Victor Fleming, 1939) (2007)

La collection de films et de vidéos « John Marshall – Bochimans Ju'hoan, 1950-2000 » (2009)

Espagne

Traité de Tordesillas (2007)*

Capitulations de Santa Fe (2009)

Estonie

La Voie balte – une chaîne humaine reliant trois États dans leur marche vers la liberté (2009)*

Ethiopie

Trésors de l'Organisation des Archives et de la Bibliothèque nationales d'Ethiopie (1997)

Finlande

La collection Adolf Erik Nordenskiöld (1997)

Archives Radziwill et bibliothèque de Nesvizh (Nieśwież) (2009)*

France

Déclaration des droits de l'homme et du citoyen (1789-1791) (2003)

L'appel du 18 juin 1940 (2005)*

Films Lumière (2005)

L'instauration du système métrique décimal, 1790-1837 (2005)

La Corvina (Bibliotheca Corviniana) (2005)*

Tapiserie de Bayeux – broderie – dite de la Reine Mathilde (2007)

La bibliothèque de l'abbaye cistercienne de Clairvaux à l'époque de Pierre de Virey, 1472 (2009)

Hongrie

La demande de brevet « Radioskop » de Kálmán Tihanyi (1926) (2001)

La Corvina (Bibliotheca Corviniana) (2005)*

Tabula Hungariae (2007)

Janos Bolyai: Appendix, scientiam spatii absolute veram exhibens.

Maros-Vásárhelyini, 1832 (2009)

Archives Csoma de la bibliothèque de l'Académie hongroise des sciences (2009)*

Inde

Collection de manuscrits médicaux de l'IAS (1997)

Archives de la Compagnie néerlandaise des Indes orientales (2003)*

Les manuscrits Saiva de Pondichéry (2005)

Rigveda (2007)

Indonésie

Archives de la Compagnie néerlandaise des Indes orientales (2003)*

Iran

“Bayasanghori Shâhnâmeh” (Le Livre des rois du prince Baysanghor) (2007)

The Deed For Endowment: Rab' I-Rashidi (Rab I-Rashidi Endowment) 13th Century manuscript (2007)

Documents administratifs de l'Astan-e Qods Razavi (ère safavide) (2009)

Islande

Collection arnamagnéenne (2009)*

Italie

La Bibliothèque de Malatesta Novello (2005)

La Corvina (Bibliotheca Corviniana) (2005)*

Jamaïque

Registres des esclaves des Antilles britanniques 1817-1834 (2009)*

Kazakhstan

Collection des manuscrits de Khoja Ahmed Yasawi (2003)

Audiovisual documents of the International antinuclear movement « Nevada-Semipalatinsk » (2005)

Lituanie

Archives Radziwill et bibliothèque de Nesvizh (Nieśwież) (2009)*

La Voie balte – une chaîne humaine reliant trois États dans leur marche vers la liberté (2009)*

Lettonie

Dainu skapis – Cabinet de chants folkloriques (2001)

La Voie balte – une chaîne humaine reliant trois États dans leur marche vers la liberté (2009)*

Liban

Les stèles commémoratives de Nahr el-Kalb, Mont Liban (2005)

L'Alphabet phénicien (2005)

Luxembourg

Family of Man (2003)

Madagascar

Les Archives royales, 1824-1897 (2009)

Malaisie

Correspondance du dernier Sultan de Kedah (1882-1943) (2001)

Hikayat Hang Tuah (2001)

Les Sejarah Melayu, Annales malaises (2001)

Batu Bersurat, Terengganu (Pierre gravée du Terengganu) (2009)

Maurice

Archives de l'occupation française de Maurice (1997)

Mexique

Collection de Codex mexicains (1997)

Codex et dossier du Marquisat de la Vallée d'Oaxaca (1997)

Codex Techaloyan de Cuajimalpaz (1997)

Los olvidados (2003)

Bibliothèque Palafoxiana de Puebla (2005)

Colección de Lenguas Indigenas (2007)

Musique d'Amérique coloniale : un échantillon de sa richesse documentaire (2007)*

Collection du Centre de Documentation et Enquête de la Communauté Ashkénaze au Mexique (du 16ème au 20ème siècle) (2009)

Namibie

Les journaux épistolaires d'Hendrik Witbooi (2005)

Nicaragua

Croisade Nationale d'Alphabétisation (2007)

Norvège

Les archives de la lèpre de Bergen (2001)

Henrik Ibsen: Maison de poupée (2001)

Expédition de Roald Amundsen au pôle Sud (1910-1912) (2005)

Nouvelle-Zélande

Traité de Waitangi (1840) – Te Tiriti o Waitangi (1997)

Pétition de 1893 en faveur du droit de vote pour les femmes (1997)

Ouzbékistan

Le Coran d'Othman (1997)

La Collection de l'Institut Al-Biruni d'études orientales (1997)

Pakistan

Fonds Jinnah (Quaid-I-Azam)(1999)

Pérou

La musique d'Amérique coloniale : un échantillon de sa richesse documentaire (2007)*

Pays-Bas

Bibliothèque Ets Haim – Livraria Montezinos (2003)

Archives de la Compagnie néerlandaise des Indes orientales (2003)*

Le journal d'Anne Frank (2009)

Philippines

Documents paléographiques philippins (Hanunoo, Buid, Tagbanua et Pala'wan) (1999)

Radiodiffusion du pouvoir du peuple philippin (2003)

Collection José Maceda (2007)

Pologne

Le chef-d'œuvre de Nicolas Copernic : « De revolutionibus libri sex » (1999)

Archives du ghetto de Varsovie (Archives Emanuel Ringelblum) (1999)

Chefs d'œuvre de Frédéric Chopin (1999)

La Confédération générale de Varsovie (2003)

Vingt et une revendications, Gdańsk, août 1980. Naissance du syndicat SOLIDARNOSC : un mouvement social de grande envergure (2003)

Archives de la Commission de l'éducation nationale (2007)

Codex Suprasliensis – Mineia Ćetia, Mart (Le Codex de Suprasl - Ménologe Mars) (2007)*

Archives de l'Institut littéraire à Paris Association Institut Littéraire de Kultura(1946-2000) (2009)

Archives Radziwill et bibliothèque de Nesvizh (Nieśwież) (2009)*

Portugal

Carta de Pêro Vaz de Caminha (2005)

Corpo Cronológico (Collection de Manuscrits des Découvertes) (2007)

Traité de Tordesillas (2007)*

République dominicaine

Livre pour le Baptême des esclaves, 1636-1670 (2009)

Patrimoine documentaire relatif à la résistance et à la lutte pour les droits de l'homme en République dominicaine, 1930-1961 (2009)

République tchèque

Collection de manuscrits médiévaux de la Réforme tchèque (2007)

Collection de périodiques russes, ukrainiens et biélorusses parus entre 1918-1945 (2007)

Royaume-Uni

La bataille de la Somme (2005)

La Mappa mundi de Hereford (2007)

Magna Carta, promulguée en 1215 (2009)

Registres des esclaves des Antilles britanniques 1817-1834 (2009)*

Fédération de Russie

- Les évangélistes d'Arkhangelsk de 1092* (1997)
Les évangélistes de Khitrovo (1997)
Publications en cyrillique slave du 15^e siècle (1997)
Collection de journaux (1997)
Cartes de l'empire russe du 18^e siècle (1997)
Affiches russes fin 19^e et début 20^e siècle (1997)
Les Collections Historiques (1889-1955) des Archives Phonographiques de Saint-Petersbourg (2001)
Codex Suprasliensis – Mineia Četia, Mart (Le Codex de Suprasl – Ménologe Mars) (2007)*
Archives Radziwill et bibliothèque de Nesvizh (Nieśwież) (2009)*

Saint-Kitts

- Registres des esclaves des Antilles britanniques 1817-1834* (2009)*

Saint-Lucie

- Fonds Sir William Arthur Lewis* (2009)

Sénégal

- Fonds de l'Afrique occidentale française (AOF, 1895-1959)* (1997)

Serbie

- Archives de Nikola Tesla* (2003)
L'Évangile de Miroslav – manuscrit datant de 1180 (2005)

Slovaquie

- Manuscrits enluminés de la Bibliothèque du Chapitre de Bratislava* (1997)
La collection Basagic-Manuscrits islamiques (1997)
Cartes et plans miniers de la Chambre Haute - Bureau des comptes à Banská Štiavnica (2007)

Slovénie

- Codex Suprasliensis – Mineia Četia, Mart (Le Codex de Suprasl – Ménologe Mars)* (2007)*

Sri Lanka

- Archives de la Compagnie néerlandaise des Indes orientales* (2003)*

Suede

- Les Archives Astrid Lindgren* (2005)
Emanuel Swedenborg Collection (2005)

- Archives Ingmar Bergman* (2007)
Les archives de la famille Alfred Nobel (2007)

Tadjikistan

- Manuscrit « Kull'iyāt » d'Ubayd Zakoni et « Gzāl'l'iyāt » d'Hafez Sherazi (XIV^e siècle)* (2003)

Tanzanie

- Les dossiers et archives allemandes* (1997)
Collection de manuscrits et de livres arabes (2003)

Thaïlande

- L'inscription du roi Ram Khamhaeng* (2003)
Documents d'archives de la transformation de Siam par le Roi Chulalongkorn (1868-1910) (2009)

Trinité et Tobago

- La Collection Derek Walcott* (1997)
Les fonds Eric Williams (1999)
La collection C.L.R. James (2005)
Registres des esclaves des Antilles britanniques 1817-1834 (2009)*

Turquie

- Les tablettes hittites à écriture cunéiforme de Boghazköy* (2001)
Manuscrits de l'observatoire et institut de recherche tellurique de Kandilli (2001)
Œuvres d'Ibn Sînâ à la Bibliothèque de Manuscrits Süleymaniye (2003)

Ukraine

- Collection de musiques populaires juives (1912-1947)* (2005)
Archives Radziwill et bibliothèque de Nesvizh (Nieśwież) (2009)*

Uruguay

- Disques originaux de Carlos Gardel - Collection Horacio Loriente (1913-1935)* (2003)

Venezuela

- Ecrits du Libertador Simon Bolivar* (1997)
Collection de photographies latino-américaines du XIX^e siècle (1997)
Colombeia : Archives du Généralissime Don Francisco de Miranda (2007)

Vietnam

- Tablettes de bois de la dynastie des Nguyen* (2009)

Fondation Christopher Okigbo (Afrique)

- Collection Christopher Okigbo* (2007)

ORGANISATIONS INTERNATIONALES

Comité international de la Croix-Rouge (CICR)

- Archives de l'Agence internationale des prisonniers de guerre, 1914-1923* (2007)

Le Comité des Nations Unies à Genève (UNOG)

- Archives de la Société des Nations 1919-1946* (2009)

Le Comité de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA)

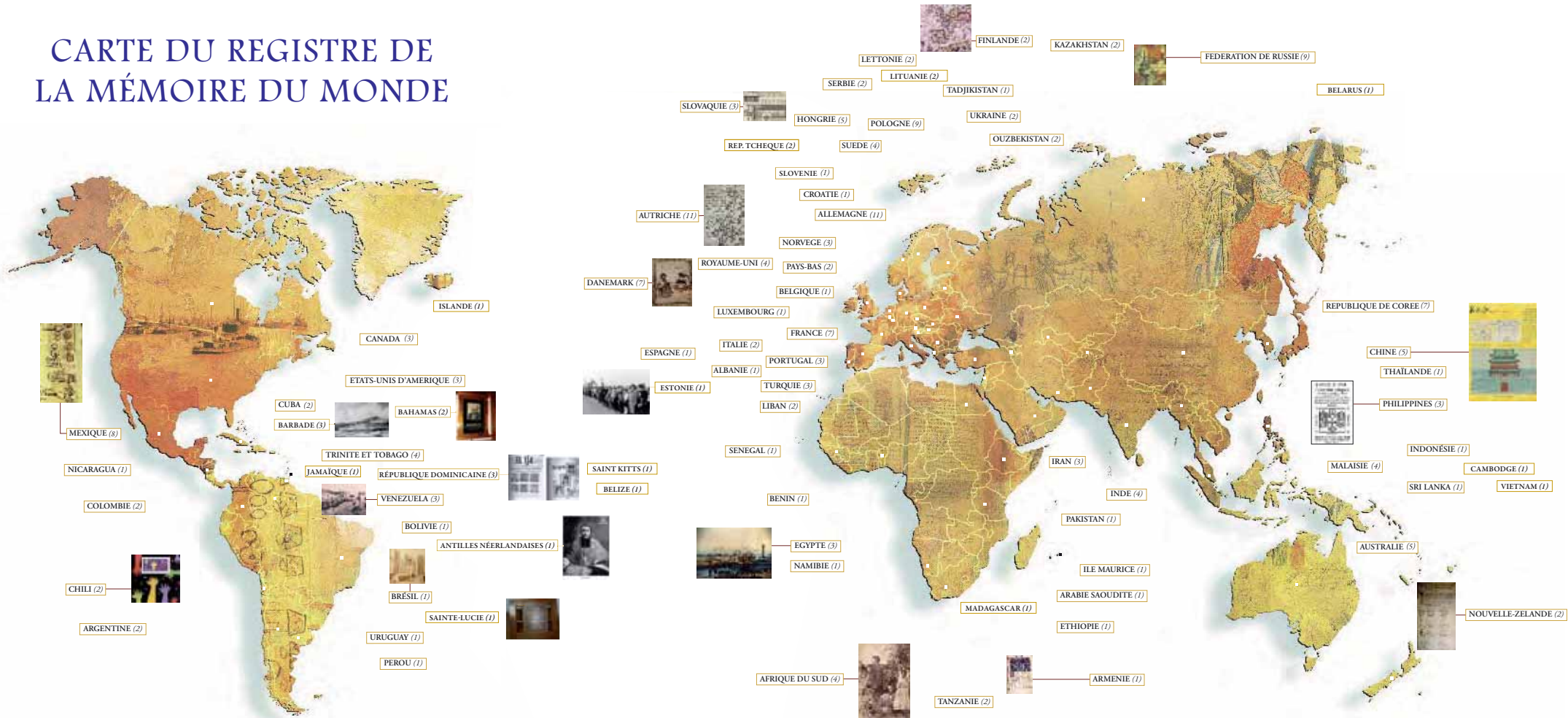
- Archives photographiques et cinématographiques de l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient* (2009)

* Inscriptions conjointes entre 2 ou plusieurs pays.



Ibrahim Hakki
Date : 1813 A.D. / 1228 A.H.
Photo : Bibliothèque Universitaire de Bratislava

CARTE DU REGISTRE DE LA MÉMOIRE DU MONDE



Le nombre de collections nationales inscrites sur le Registre Mémoire du Monde pour chaque pays de la liste est indiqué entre parenthèses.

PROJETS

Les objectifs du programme MOW concernent également la protection du patrimoine documentaire. A cet égard, il a exécuté des projets dans plusieurs pays.

Projets nationaux

Afrique du Sud - Préserver la Mémoire documentaire de Nelson Mandela

Grâce à des fonds en provenance du Gouvernement de la Flandre, la Fondation Nelson Mandela entreprend un projet de documentation et préservation du patrimoine de Nelson Mandela, qui a été une source d'inspiration pour le peuple du monde entier. Les données recueillies seront accessibles en ligne et contribueront à une meilleure compréhension de la vie de l'un des personnages emblématiques du 20^{ème} siècle.



Arménie - Matenadaran virtuel

La fondation du Matenadaran remonte à l'invention de l'alphabet arménien, en 405. L'histoire séculaire de ce dépôt de manuscrits se poursuit aujourd'hui. Le Matenadaran est une des bibliothèques les plus anciennes et les plus riches du monde. Sa collection d'environ 17.000 manuscrits couvre tous les domaines de la culture et de la science arméniennes de l'Antiquité et du moyen âge. Elle comprend aussi des manuscrits en arabe, en persan, en syriaque, en grec, en latin, en amharique, dans certaines langues de l'Inde, en japonais, etc. De nombreux documents dont le texte original a disparu et qui ne sont connus que par leur traduction arménienne, ont été préservés dans ce centre voué à la conservation du patrimoine culturel.

L'Arménie Matenadaran Virtuel
Photo : © S. Mashtotz Institut de Manuscrits Antiques, Matenadaran

Egypte - Les Trésors de Dar Al-Kutub

Une sélection de manuscrits précieux de la bibliothèque nationale d'Egypte au Caire reproduits sur une CD-ROM permet de naviguer parmi les splendeurs de la culture arabe, et montre la contribution de cette dernière aux avancées scientifiques dans des domaines variés.

Remèdes de guérison de maladies, Ils décrivent des maladies de corps d'organisme, leur prévention et leur traitement.
Photo : la Bibliothèque nationale et les Archives de l'Egypte



Lituanie - Les manuscrits de l'Université de Vilnius

La collection historique de la bibliothèque de l'Université de Vilnius qui comprend des manuscrits, des bulles et des anciens atlas, a été rendue accessible sur Internet, et dans une série de CD-ROMs. Elle est considérée comme l'une des plus belles illustrations de la recherche scientifique dans l'Europe du XV^{ème} au XVIII^{ème} siècle.

Le diplôme de master de l'Académie de Vilnius. 1728.
Photo : Bibliothèque d'Université de Vilnius



Mali - Les Manuscrits de Tombouctou

Financé par le Gouvernement du Luxembourg, le projet des manuscrits de Tombouctou a comme but principal de sauvegarder les originaux et de fournir un accès plus large au patrimoine culturel et littéraire de valeur inestimable détenu dans des collections publiques et privées de manuscrits historiques de la région de Tombouctou.

Par la formation et la modernisation des équipements, le projet augmentera la capacité de l'Institut Ahmed Baba (IHERI-AB) d'accomplir les missions essentielles de conservation, d'exploitation et de diffusion scientifiques du contenu des manuscrits actuellement en sa possession ainsi que des collections conservées dans d'autres bibliothèques de Tombouctou.



Les Manuscrits de Tombouctou

Pologne - Mémoire de Pologne

Ce CD-Rom présente en polonais, en anglais et en français les collections polonaises inscrites sur les registres mondial et national.

Collection de tablettes de cire de la ville de Torun (Pologne)
Photo : Archiwum Panstwowe Torun et Witold Szcuzuczko, Marzena Kaminska



République tchèque - Catalogue des manuscrits perses

La Bibliothèque nationale de la République tchèque possède une collection de 150 manuscrits perses de la fin du XVI^{ème} siècle.

Y sont représentés les poètes et les auteurs perses les plus illustres, tels que Sa'di, Hâfiz, Nizâmi, Rûmi. Les textes sont accompagnés de miniatures exceptionnelles.

Gulistân-e Sa'di (1271 A.H. = 1854/5 A.D.)
Photo : Bibliothèque nationale de la République tchèque, Prague



République Tchèque - Les manuscrits de Prague

La bibliothèque nationale de Prague a lancé en collaboration avec la Société Albertina Ltd, un programme de numérisation qui a mené à la création de nombreux CD-ROM intitulés Memoriae Mundi Series Bohemica. Ainsi les plus beaux manuscrits et imprimés de la Bibliothèque nationale ont-ils été rendus facilement accessibles sans que les originaux fussent exposés.

Liber pontificalis Renaudi de Bar
Le manuscrit date du début du 14^{ème} siècle
Photo : Librairie nationale de la République tchèque



Turquie - Les manuscrits de l'Observatoire Kandilli

Ce projet a contribué à préserver une collection de quelques 1300 ouvrages d'astronomie en trois langues turc, arabe et perse conservés dans la bibliothèque de l'Observatoire Kandilli et de l'Institut de recherches sur les phénomènes sismiques à l'Université Bagazici à Istanbul.

Cedavilu'l-irtifaat
(contient les tables irtifa de l'année 1235/1819-20)

Yémen - Les manuscrits de Sana'a

En 1972, de fortes pluies ont endommagé une partie du mur de la grande mosquée de Sana'a. Les travaux de réparation ont permis de mettre à jour des manuscrits scellés dans le grenier depuis des siècles. Les parchemins et les papiers retrouvés contiennent des extraits du Coran, et présentent un intérêt considérable pour l'étude linguistique, religieuse et paléographique de la littérature des débuts de l'Hégire.

Tous les Fragments Coraniques 3^{ème}/4^{ème} Siècles
Photo : Organisation Nationale de l'Archéologie,
des Musées et des Manuscrits, Yemen



Projets régionaux

Dans le cadre du Programme Mémoire du Monde, un certain nombre de projets régionaux et inter-régionaux à caractère vedette ont été lancés à des fins de promotions et de démonstration. Certains d'entre eux sont présentés ici.

Cartes postales d'Afrique de l'ouest

Les cartes postales choisies pour ce projet constituent un trésor pictural. Leur rareté vient de leur éparpillement dans de nombreux pays, principalement en Europe. Le CD-ROM, préparé en partenariat avec l'Association Images & Mémoires et ICG-Mémoire Directe, contient 3.000 cartes postales qui ne représentent qu'une petite partie des 50.000 exemplaires connus pour la période 1890-1930 pour les 16 pays concernés.

Les guerriers féminins
"Vétérans" de Behanzin (1908-1915)



Archives de la compagnie néerlandaise des Indes orientales

Ce projet est destiné à assurer la sauvegarde des archives que cette compagnie commerciale a laissées aux Pays-Bas, en Asie, et en Afrique du Sud aux XVII^{ème} et XVIII^{ème} siècles, et à les rendre accessibles pour pouvoir être consultées.

Carte de croquis du sous-continent indien,
première moitié du 17^{ème} siècle.
Photo : Nationaal Archief, La Haye



Hongrie - Bibliotheca Corviniana

La Bibliotheca Corviniana était la bibliothèque du Roi Mathias dans la seconde moitié du XV^{ème} siècle. Après la mort du roi et pendant l'occupation turque, la collection s'est dispersée. Le but du projet était de reconstituer sous forme numérique la bibliothèque du roi Matthias, la Bibliotheca Corviniana, afin de la rendre accessible au public par le biais d'Internet.

Thomas Aquinas: *Commentarium in librum.*

De coelo et mundo Aristotelis

Photo: Bibliothèque nationale Széchényi de Hongrie



Les manuscrits sur feuilles de palmier

Ce projet a consisté à sauvegarder et numériser plus de 100 000 manuscrits sur feuille de palmier, qui pendant des siècles constituaient le support le plus utilisé pour transmettre les sciences traditionnelles dans la plus grande partie de l'Asie du Sud-est, au Myanmar, en Malaisie, au Cambodge, au Népal, en Inde, au Sri Lanka, en Indonésie, et en Thaïlande.

Memoria de Iberoamerica

Les bibliothèques nationales du Brésil, du Chili, de la Colombie, du Costa Rica, de Cuba, du Salvador, du Mexique, du Nicaragua, de Porto Rico, du Pérou, du Portugal et du Venezuela, se sont réunies pour réaliser un inventaire informatisé de quelques titres de presse et d'autres moyens d'information du XIX^{ème} siècle. L'inventaire n'est que la première étape d'un projet d'ensemble destiné à sauvegarder et à promouvoir ces collections en les reproduisant sur microfilm et sur fichier numérique.

Projets internationaux

Archives de la traite des esclaves

Le Projet des archives du commerce des esclaves a été instauré en 1999 avec pour objectif l'amélioration de l'accessibilité et la sauvegarde des documents originaux relatifs au commerce transatlantique des esclaves et à l'esclavage de par le monde. Dans le cadre du programme Mémoire du Monde de l'UNESCO et en étroite coopération avec le Conseil International des Archives (CIA), une étude de faisabilité a été effectuée afin d'identifier les archives nationales et les institutions apparentées dans plusieurs pays africains ainsi que d'autres pays d'Amérique latine et des Caraïbes. La première phase du projet limitée au commerce transatlantique des esclaves a été financée par l'Agence norvégienne pour la coopération en faveur du développement (NORAD). Cette phase est terminée et un financement est attendu pour la seconde phase du projet

Ce projet a mis l'accès à la connaissance et l'exploitation des documents sur le commerce des esclaves. La numérisation des sources documentaires originales qui témoignent de ce commerce, et en particulier ceux qui sont menacés du point de vue de la conservation, aidera à établir une mémoire collective sur cet aspect de l'histoire. Une stratégie d'accès est envisagée, centrée sur l'établissement de l'accès en ligne via le site Web de l'UNESCO et d'autres sites dédiés au commerce des esclaves et par la publication de CD-ROMs multimédia sur le commerce des esclaves et les actes de résistance à l'esclavage.



Serro Frio

Photo : Fondation de la Bibliothèque nationale, Brésil

Le projet a été mis en œuvre dans onze pays, à savoir : Bénin, Cap Vert, Gambie, Ghana et Sénégal en Afrique, ainsi que Argentine, Barbade, Brésil, Colombie, Cuba et Haïti en Amérique latine et Caraïbes. Le rapport final a recommandé la poursuite du projet en y incorporant quelques uns des 40 pays candidats, de façon à y inclure leurs fonds en leur possession dans un cadre géographique et culturel élargi.

Système de préservation et repository open-source

Suite à une enquête sur les coûts de la conservation à l'ère numérique, le Sous-comité de la Technologie (SCoT) a fait valoir le cas pour des outils, de la technologie et de la formation abordable comme la solution pour une conservation des objets souples numériques.

Aucun des systèmes actuels analysés ne possèdent de stratégie de stockage approprié. SCoT a donc proposé de construire un système d'archivage en utilisant la technologie open-source.

Un projet pilote est en phase d'exécution afin de tester les recommandations de l'étude et de créer un système qui sera applicable dans les pays en développement.

CD-ROMs

Conservateur le patrimoine documentaire: didacticiel

Didacticiel sur la conservation destiné aux bibliothèques, aux archives et aux institutions culturelles.

Didacticiel sur la conservation et la préservation des bibliothèques

Didacticiel préparé par CLIR en association avec Cornell University Library avec le financement de la Henry Luce Foundation

Collection études UNESCO RAMP

Ce CD-ROM contient la plupart des études UNESCO RAMP (Programme de gestion des documents et des archives)

Logiciel de bibliothèque numérique Greenstone

Logiciel destiné à la création de bibliothèques numériques développé par l'UNESCO en association avec le projet de bibliothèque numérique de Nouvelle-Zélande et l'ONG Human Info.

PRIX MÉMOIRE DU MONDE – UNESCO/JIKJI

Le Prix a pour but de promouvoir les objectifs du Programme Mémoire du Monde et commémorer l'inscription au Registre de la Mémoire du Monde du *Buljo jikji simche yojeol*, le plus vieux livre existant connu dans le monde réalisé à l'aide de caractères métalliques mobiles.

Le *Jikji* contient les éléments essentiels du bouddhisme zen réunis par le prêtre Baegun à la fin de la période Goryeo. Le *Jikji* fut imprimé en deux volumes. Le premier volume n'a pas encore été retrouvé et le second est conservé à la Bibliothèque nationale de France.

Le Prix, consistant en une somme de 30.000 dollars des États-Unis, est décerné tous les deux ans aux institutions ou individus ayant contribué de manière significative à la préservation du patrimoine documentaire et à l'accès à ce patrimoine. Le Prix lui-même et les frais de gestion du Prix ainsi que tous les frais liés à la cérémonie de remise du Prix sont intégralement pris en charge par la République de Corée. En 2005 le Prix a été décerné à la Bibliothèque nationale de la République tchèque ; en 2007 à « Phonogrammarchiv » de l'Académie autrichienne des Sciences et en 2009 aux Archives Nationales de la Malaisie.

PUBLICATIONS

Principes directeurs pour la sauvegarde du patrimoine documentaire

Les premiers Principes directeurs du Programme Mémoire du Monde ont été élaborés sous les auspices de IFLA en 1995. Publiée en 2002, cette nouvelle édition prend le travail de l'équipe initiale comme point de départ. Elle tient compte de l'expérience accumulée de ces six dernières années, notamment des discussions autour des critères de sélection et du processus d'inscription sur le Registre de la Mémoire du Monde organisées à l'occasion des réunions du Comité international consultatif en 1997 et 1999, ainsi que lors de la deuxième conférence internationale sur la Mémoire du Monde tenue en 2000.

Le guide "Mitigating Disaster: A Strategic Guide to Risk Management in Heritage Collections"

Le guide a été préparé dans le cadre du programme Mémoire du Monde de l'UNESCO pour faire face à l'état de préservation alarmant du patrimoine documentaire et la précarité de son accès dans différentes régions du monde. Le guide, disponible en anglais et en espagnol, est accompagné d'un CD-ROM contenant une version électronique et des ressources complémentaires.

Risques liés à l'utilisation de CD et DVD enregistrables comme supports fiables de stockage pour l'archivage : Stratégies et alternatives

On assiste ces dernières années à une recrudescence des catastrophes naturelles et des changements climatiques en raison du réchauffement planétaire, et par conséquent à un accroissement des risques de destruction ou de dommage des biens patrimoniaux. Le but de ce document préparé par le Sous-comité sur la Technologie de Mémoire du Monde est de fournir des conseils détaillés pour la gestion des risques liés à l'archivage de données sur CD et DVD. Il recommande la réduction de ces risques par une gestion appropriée et une mesure des erreurs.

Towards an Open Source Repository and Preservation System (en anglais)

Par Kevin Bradley de la Bibliothèque nationale d'Australie, Sous-comité Technologie du Programme UNESCO Mémoire du Monde ; Junran Lei et Chris Blackall, de l'Australian Partnership for Sustainable Repositories.

Ce rapport a été demandé par le programme UNESCO Mémoire du Monde et a été préparé avec l'appui de l'Australian Partnership for Sustainable Repositories (APSR).



LES COMITÉS MÉMOIRE DU MONDE

Le Programme Mémoire du Monde cherche à atteindre ses Objectifs en encourageant les projets et les partenariats à tous les niveaux - international, régional et national. Les comités Mémoire du Monde sont la clé de cette stratégie.

Un Comité consultatif international du Programme Mémoire du Monde, est désigné par le Directeur général de l'UNESCO, guide la conception et la mise en œuvre du programme dans son ensemble.

Les Comités régionaux cherchent à promouvoir la participation active des pays de la région concernée dans le programme et à faire connaître au niveau mondial ses préoccupations et ses besoins en matière de sauvegarde et de valorisation du patrimoine documentaire.

Ils identifient des projets à caractère régional, prenant en considération des caractéristiques communes à un groupe de pays. Trois comités régionaux sont opérationnels, MOWCAP en Asie et Pacifique (1999), MOWAC en Amérique latine et Caraïbes (2000), ARCMOW pour l'Afrique en 2008.

Les comités nationaux sont des entités autonomes avec leurs propres termes de référence, leurs statuts et leurs propres règles. Pour être autorisé à utiliser le logo et le nom de Mémoire du Monde, ils doivent être accrédités par leur Commission nationale pour l'UNESCO.

Chaque comité devrait être composé d'experts en état de contribuer activement à la réalisation de projets ou de représentants des utilisateurs. Les personnes soumettant des projets devront s'assurer que les droits des propriétaires des fonds ou des collections sont protégés. En outre, chaque projet constituera un comité scientifique propre, composé de spécialistes qui définiront les contours du projet et en superviseront l'organisation.

Le rôle des comités régionaux et nationaux comprend notamment les tâches suivantes :

- l'identification des éléments du patrimoine documentaire susceptible d'être inscrits si le Registre Mémoire du Monde,
- la tenue des registres de la Mémoire du Monde aux niveaux régional et national, en étroite coopération avec des organisations gouvernementales et non-gouvernementales,
- la gestion et le suivi des projets entrepris au niveau régional ou national en vue de contribuer à la réalisation des objectifs du programme.

A ce jour, des comités nationaux Mémoire du Monde ont été constitués dans 64 Pays.



Caractères métalliques restaurés du Jikji
République de Corée

P
con
syste
dunt
ameconum
enit utet ab
consectet, e
seiniisi ero
enguerat pras
nullaor suste
engiatum dolo
erosi
cineipisi blan
per sit



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Mémoire
du Monde

1, rue Miollis 75732 Paris Cédex 15
Tél. : 01 45 68 44 97 Fax : 01 45 68 55 83

Contacts : j.springer@unesco.org
<http://www.unesco.org/webworld/fr/mow>